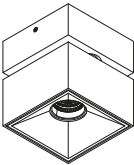


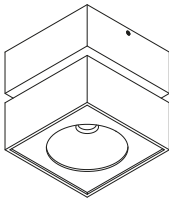
PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalampada a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодыёды сваячлык / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветелително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորող լամպ / AZ LED işıq / KA LED საბათო განიბნებელი / KK Жарыкдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фитингураи LED / TK LED sazlayış / UZ LED fittinglar:



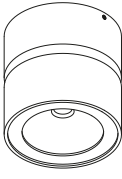
LD-BNC8WKB-NB
LD-BNC8WKC-NB



LD-BNC8WOB-NB
LD-BNC8WOC-NB



LD-BNC15WKB-NB
LD-BNC15WKC-NB



LD-BNC15WOB-NB
LD-BNC15WOC-NB

			
LD-BNC15WKB-NB	8 W	680 lm	320 g
LD-BNC15WKC-NB			
LD-BNC15WOB-NB			
LD-BNC15WOC-NB			
LD-BNC8WKB-NB	15 W	1500 lm	680 g
LD-BNC8WKC-NB			
LD-BNC8WOB-NB			
LD-BNC8WOC-NB			



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickú účinnosti: / HU Ez a termék energiatetkénységi osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt onnemahte allikas: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor

svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovoj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetsko efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Այս ապրանքը պարունակվո է էներգապարունակատրության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin içində mənbəyi ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი მზივებს ენერგოეფექტურობის კლასის სინათლის წყაროს: / KK Бул өнімде куан үнемдеу санатындағы шам бар: / KY Бул өнім энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү классты жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорин манбаи нури дараҷаи самаранокии энергия мебошад: / TK Bu önmüde yaęytlık çeşmesi enerjięa netijelilięi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

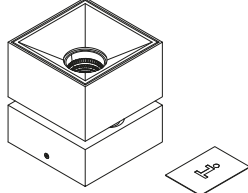
LD-BNC15WKB-NB	LD-BNC15WKC-NB-EZS	
LD-BNC15WKC-NB	LD-BNC15WKC-NB-EZS	
LD-BNC15WOB-NB	LD-BNC15WKC-NB-EZS	
LD-BNC15WOC-NB	LD-BNC15WKC-NB-EZS	
LD-BNC8WKB-NB	LD-BNC8WOB-NB-EZS	
LD-BNC8WKC-NB	LD-BNC8WOB-NB-EZS	
LD-BNC8WOB-NB	LD-BNC8WOB-NB-EZS	
LD-BNC8WOC-NB	LD-BNC8WOB-NB-EZS	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindek: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkt indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks prduktu: / UK Індекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvod: / MO Index produs: / AM Ինդեքսը խնդրեք / AZ Məhsul indeks: / KA ინდექსის ნებეცხი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Harç görkəyisi: / UZ Mahsulot indeksi:

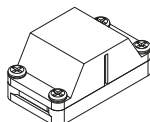
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks kryničky světla: / UK Індекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svjetlosti: / MK Indeks na izvor na svetlinu: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի խնդրեք / AZ İşıq mənbəyi indeksi: / KA სინათლის წყაროს ნებეცხი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нури: / TK Yaęytlık çeşmesinin görkəyisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Paramètres kryničky světla mohou významně odlišovat od parametrů produktu. / UK Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda: / SRP Parametri izvora svjetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametri na izvorot na svetlinu mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MO Parametri sursei de lumină pot diferi semnificativ de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիվն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სინათლის წყაროს პარამეტრებზე მნიშვნელოვნად განსხვავდებიან პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері өзі өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / BG Параметрите на манбаи нури метаванат да параметриои махсулоти ба таври назааррас фарк куанд. / TG Yaęytlık çeşmesinin parametrləri önmüni parametrlərindən er-esli tapawutlanıy bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

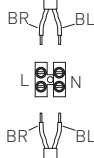
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta satšvā / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Склад камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst əşyalarınkından ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Маҷмуи маъзур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplam üç içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



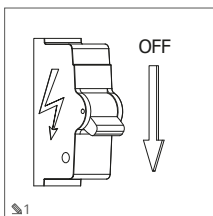
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արքանախարներ / AZ Aksesuarlar: / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лағзимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



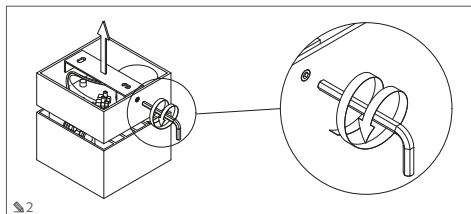
PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshez) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (avi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema alyuzhnyā (zalektrychnykh pravodov) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Šema povezivanja (električnih vodova) / SR Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Поврзувачка shema (на електричните врски) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრობურთების სქემა (ელექტრობურთი კაბელები) / KK Жалғау схемасы (электр сымдарын) / KY Түташуу схемасы (электр сымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрий (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjir diagramması (elektrik kabelleri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



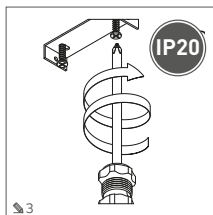
PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція зборки / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sbranie / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնարդարանի Դրույթնալիքներ / AZ Montaj talimatı / KA მწიგნობის ინსტრუქცია / KK Орнотуу нусқаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васкулни / TK Gurnama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



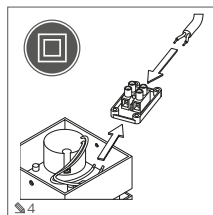
1



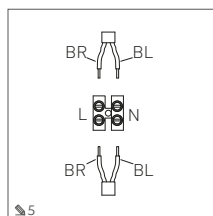
2



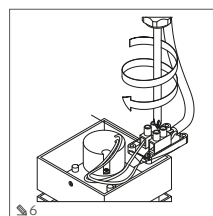
3



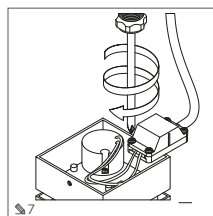
4



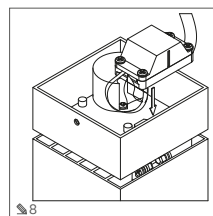
5



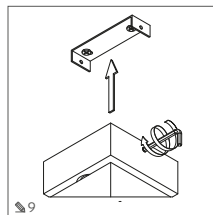
6



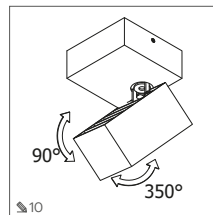
7



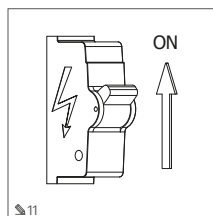
8



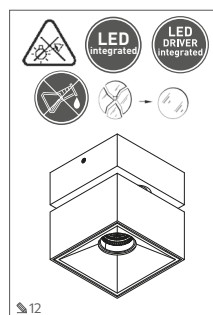
9



10



11



12



PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany / **FR** Zappareil est réalisé en deuxième classe de protection / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica / **RO** Dispozitivul este fabricat în clasa de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietaisas yra II saugos klasės / **LV** Ierīce izgatavota otrās aizsardzības klases / **ET** Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção / **BE** Прыллада выраблена ў другой класе аховы ад паражэння электрычным токам / **UK** Пристрій виконаний у другій класі захисту / **BG** Устройството е изработено в втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **BS** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite / **MK** Уредот е соодветен во втората класа на заштита / **MO** Dispozitivul este fabricat la clasa de-a doua clasă de protecție / **AM** Արտաբերված է Երկրորդ անվտանգության աստիճանի վրա / **AZ** -ci daracısı qoruyucu cihaz / **KA** აპარატი II კლასის დამცველობითაა / **KU** Бул курылыс екинчи коргоочу классында / **KY** Бул екинчи коргоо классында чыгарылган түзүм / **TG** Дастгоҳи муҳофизати дараҷаи II / **TK** II Sınıf korog enjani / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi



PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.
EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.
DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.
RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.
SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalin. Používajte iba na suchých miestach.
HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja.
FR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.
FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.
IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.
RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.
LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet tikai sausās vietās.
ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimele. Kasutada ainult kuivades kohtades.
PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.

BE Выраб не ўстойлівы да ўздзеяння вады або іншых вадкасцёў. Ужываць толькі ў сухіх месцах.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.
BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.
BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.
SR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.
SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MK Производот не е спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.
„MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

AM Արտաբերված է Երկրորդ անվտանգության աստիճանի վրա / **AZ** -ci daracısı qoruyucu cihaz / **KA** აპარატი II კლასის დამცველობითაა / **KU** Бул курылыс екинчи коргоочу классында / **KY** Бул екинчи коргоо классында чыгарылган түзүм / **TG** Дастгоҳи муҳофизати дараҷаи II / **TK** II Sınıf korog enjani

PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **FR** Koristiti samo u zatvorenom prostoru / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpų viduje / **LV** Tikai izmantošanai iekšējā telpā. / **ET** Ainult hoone sees kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Мокна жытавыстоўчаеў толькі ўнутры памяшканняў / **UK** Для використання тільки всередин приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для використання тільки всередин приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для використання тільки всередин приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən

UK Для использования только внутри помещений / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինքնուրույն օգտագործման համար: / **AZ** Yalnızca da içerde istifadə edilən / **KA** შიდათადად გამოყენებისთვის / **TK** Tək içəridə istifadə edilən



PL Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż podana niżej (dthr).

EN Do not stare into an active source of light. The fixture should be positioned in such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below (dthr).

DE Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene (dthr).

RU Не смотрите на включенный источник света. Святильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в святильник с расстояния ближе, чем указано ниже (dthr).

CS Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje. Světlo by mělo být umístěno tak, abychom se vyhnuli nutnosti přímého pohledu do světla ze vzdálenosti kratší, než je uvedeno níže (dthr).

SK Nepozeraťe sa priamo do zapnutého zdroja svetla. Svetlíkto musí byť umiestnené tak, aby bolo predpokladané dlhšie pozeraťe sa do svetlíka so vzdialenosťou menšej než nižšie uvedená (dthr).

HU Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásba. A lámpatestet úgy helyezze el, hogy ne nézzék huzamosabb ideig az alábbiakban meghatározott távolságoknál közelebből (dthr).

HR Ne zrudite u izvor svetla dok uređaj radi. Rasvijetlo tijelo mora biti postavljeno tako da nije predviđeno njegovo gledanje za duže vrijeme s udaljenosti bliže od nize navedene (dthr).

FR Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée. Le luminaire doit être positionné de telle sorte que l'on ne puisse pas regarder le luminaire d'une distance plus proche que la distance indiquée ci-dessous (dthr).

ES No mire a la fuente de luz en funcionamiento. El foco debe instalarse de modo que una mirada prolongada en el mismo no sea posible desde una distancia inferior a la indicada a continuación (dthr).

IT Non guardare fissi la sorgente di luce accessa. L'apparecchio di illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non si possa guardare per un tempo prolungato da una distanza più vicina di quanto previsto qui di seguito (dthr).

RO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie instalat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

LT Nežiūrėti į veikiantį šviesos šaltinį. Šviesutais turi būti įrengtas taip, kad nėra numatoma ilgąs žiūrėjimas į šviesutą iš artimesnio atstumo, nei nurodyta žemiau (dthr).

LV Nedrīkst raudzīties uz gaismas avota tā darbības laikā. Gaismelīni ir jābūt novietotam tā, lai nebūtu jāskatās gaismekli no attāluma, kas mazāks par tālāk norādīto (dthr).

ET Mitte vaadata töötavasse valgusallikasse. Valgusti peab olema paigutatud nii, et lähemalt kui alpool toodud kaugustel, pikaajane vaatamine selleks eeldatav ei ole.

PT Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação. A luminária deve ser colocada de modo a que não seja possível olhar para ela por um tempo prolongado a uma distância menor do que indicada abaixo (dthr).

BE Не гледаць глядзець на працуючыю крыніцу святла. Святильник павінен быць змэсцаны такім чынам, каб не трэба было глядзець на святильник з адлегласці бліжэйшай, чым паказана ніжэй (dthr).

UK Не дивитись на включене джерело світла. Святильник повинен бути розміщений так, щоб не відлягався з нього з відстані ближче, ніж зазначено нижче (dthr).

BG Не се взирайте в действащ източник на светлина. Осветелното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се предвидява по-продължително гледане в лампата от разстояние, по-близо от посоченото по-долу (dthr).

SL Ne gledati v vir svetlobe. Svetlo mora biti namešeno tako, da za trajanje pogleda, usmerjenega v svetlobo z razdalje, krajše od te, navedene spodaj (dthr), ne bo dolgo.

BS Ne zrudite u izvor svetla dok uređaj radi. Rasvijeta se treba naći u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SR Ne zrudite u izvor svijetla dok uređaj radi. Rasvijeta se treba naći u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SR Ne zrudite u izvor svetla dok uređaj radi. Rasvijeta se treba da se nalazi u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvetu s udaljenosti kraće od dole navedene (dthr).

MK Не гледајте директно во изворот на светлина. Осветлувачкото тело треба да биде сместено согласно со растојанието подадено подолу, бидејќи не е предвидено подолго загледавање во него од наведено

MO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie montat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

AM Մի ակտիվ լույսի աղբյուրին: Լուսատուին պետք է տեղադրվի այնպես, որ անհրաժեշտ չլինի երկար ժամանակ ակտիվ լուսատուին ստորև. նշվածից ավելի մոտ հետապնդողների (dthr):

AZ Aktiv işləyən mənbəyə baxmayın. İşıqlandırma qurğusu əla yerləşdirilməlidir ki, ona əşşadla göstəriləndən (dthr) daha yaxın məsafədən uzun müddət baxmaq mümkün olmasın.

KA არ უნებროთ სხივალის პირი წყაროს. მოწყობილობა უნდა იყოს მოთავსებული ისე, რომ არ იყოს შესაძლებელი მასზე დიდი ხნის განხედაობაში ყურება; არ უნდა იდგეს იმანზე ახლო დანახვაზე, ვიდრე არის უკუბოთი მოცემული (dthr).

TK Жаның турган жарык көзіне карамаңыз. Шам төмөндө көрсөтүлгөн (dthr) жақыныраак, кадыктыктан шагма узак уакыт карадыңыз кәжети болмайтындай етип орналасуы керек.

KY Күйүң турган жарык булагын карабаңыз. Шамчыраак төмөндө көрсөтүлгөндөн (dthr) жақыныраак аралыктан аны көпкө тиктеп туралы зарыл болбогондой кылп жайгаштырылышы керек.

TG Ба манбаи ғәзәли нури нигоҳ накүнде. Асбоби равшанидиханда боғд тәвре чойғир карда шавад, ки ба мүддәти тӯлонӣ нигоҳ кардан ба он асбоби равшанидиханда ғайримикон бошад, аз масофаи дар зер овардәшуда наздиктар набошад (dthr).

TK Yagtylyq qesmesine sermetmā. Gysyly gurlysy, oia uzak wagtlap sermetek mūmkīncllyl bolmaz yaly aşakda görkezielen (dthr) aralykdan has uzakda yerleşdirimeli.

UZ Faol yorug'lik manbasiga tik boqmag. Jihoz shunday joylashtirilishi kerakki, moslamaga uzoq vaqt davomida quyida ko'rsatilgan masofadan (dthr) yaqinroq masofadan qarash imkoni bo'lmasligi lozim.

	d _{thr}
LD-BNC15WK8-NB	0,8 m
LD-BNC15WK8-NB	
LD-BNC15WOB-NB	
LD-BNC15WOC-NB	
LD-BNC8WK8-NB	0,5 m
LD-BNC8WK8-NB	
LD-BNC8WOB-NB	
LD-BNC8WOC-NB	



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie uszkodzenia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo.

SK Toto svetlo je nedeľiteľnou súčasťou svetelného zdroja, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svetlo.

HU Ennek a lámpatestetnek a külső rugalmas vezetéke és kötele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kicserélésekor az egész lámpatestet ki kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kao da izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, debe ser sustituido el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvas šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietotības jānomaina viss gaismeklis.

ET Kaesoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага святільніка не змяняецца; пры зрасходванні крыніцы святла трэба змяніць увесь святільнік.

UK Джерело світла цього світільника не замінює; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світільник.

BG Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхвъряване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелно тяло.

SL Svetlobni vir v tem svetilu ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetlo.

BS Izvor svjetlosti na ovom rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu.

SRP Izvor svjetlosti na ovom rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu.

SZ Izvor svetlosti na ovom rasveti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamieniti celu rasvetu.

MK Izvorot na svetlina na ova osvetluвачко тело не е менливо; во моментот на искористотна на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело.

MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

AM Այս արտադրիչի լույսի աղբյուրը փոխարինելի չէ. երբ լույսի աղբյուրը մաշված է, ամբողջ արտադրանքը պետք է փոխարինվի:

AZ Bu işıqlandırma qurğusunun işıq mənbəyi dəyişdirilə bilər; işıq mənbəyi sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dəyişdirmək tələb olunur.

KA მოწყობილობის ნათისთვის წყარო არ არის შეცვლადი; როდესაც ნათისთვის წყარო დაღივდა, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალდეს.

KK Бул шамдагы жарык көзі ауыстырылмайды; жарык көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.

KY Бул шамчырактагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчыракты толугу менен алмаштыруу керек.

TK Bu ışık kaynağı bir arada çalışmıyorsa, ışık kaynağına bakarak bir arada çalışmıyorsa; ışık kaynağına bakarak bir arada çalışmıyorsa, ışık kaynağına bakarak bir arada çalışmıyorsa.

UZ Ishqibon jorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganda, butun jihaz almashtirilishi lozim.

PL Źasilac w tej oprawie nie jest wymienny; w momencie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN LED driver in this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced.

DE Das Netzteil in dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

RU Блок питания в этом светильнике не подлежит замене; при повреждении необходимо заменить весь светильник.

CS Napájecí zdroj v tomto svítidle není výměnitelný; při poškození je nutné vyměnit celé svítidlo.

SK Napájací zdroj v tomto svetle nie je výmenný; pri poškodení treba vymeniť celé svetlo.

HU A lámpatesté tápegysége nem cserélhető; sérülés esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

HR Napajanje u ovom svjetljetli nije zamjenjivo; u slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

FR L'alimentation de ce luminaire n'est pas amovible; le luminaire entier doit être remplacé lorsqu'elle est endommagée.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria no es reemplazable; en caso de daños, se debe reemplazar toda la luminaria.

IT L'alimentatore in questa portalampana non è sostituibile; l'intero portalampana deve essere sostituito se danneggiato.

RO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

LT Šio šviestuvas maitinimo šaltinis nekeičiamas; gedimo atveju turi būti pakeistas visas šviestuvas.

LV Šajā gaismeklī barošanas avots nav nomaināms; bojājuma gadījumā jānomaina viss gaismeklis.

ET O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

PT O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

BE Светлодiodныя драйвер у гэтым прыборы не змяняльны. У выпадку пашкоджання замена падлягае ўсёй асветляльнай прыбор.

UK Блок живлення в цьому світільнику не підлягає заміні; у разі пошкодження необхідно замінити весь світільник.

BG LED драйверът в това осветелно тяло не може да се сменя; в случай на повреда осветелното тяло трябва да се замени.

SL Gonilnik LED v tej napravi ni mogoče zamenjati; v primeru poškodbe je treba napravo zamenjati.

BS LED upravljački program u ovoj pričrnsnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričrnsnica se mora da zamjeni.

SRP LED upravljački program u ovoj pričrnsnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričrnsnica se mora da zamjeni.

SZ LED upravljački program u ovoj pričrnsnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričrnsnica se mora da zamjeni.

MK LED dviagatелot во оваа опрема не е заменив; во случај на оштетување, опремата мора да се замени.

MO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

AM Այս սարքի լուսատվարիչի դրայվերը ենթակա է փոխարինման. վախճվող դիււարը ամբողջով պետք է փոխարինվի:

AZ Bu qurğudakı LED drayver dəyişdirilə bilər; zədələnəndə təqdirə, qurğunu dəyişmək tələb olunur.

KA LED დრაივერი ან მოწყობილობაში არ იცვლება; დაზიანების შემთხვევაში, მოწყობილობა უნდა შეიცვალდეს.

KK Бул кондендратлы жарыкдык драйверди ауыстыру мүмкін емес; зақымдалған жайылда кондендрат ауыстырылуы қажет.

KY Бул түзүлүштөгү жарык диоддуу драйвералмаштырылбайт; бузулган учурда, аны алмаштыруу керек.

TK Bu süratli LED drayveri çalsyr bolmayar; zeper ýeten ýagdaýynda guraly çalsymaly.

UZ Ushbu jihazdagi LED drayverini almashtrish bo'lmaydi; zararlangan taqdirida, jihaz almashtrilishi lozim.



PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vstráženie, riziko zásahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **HR** Upozoreenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Advertencia: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, susijolamo elektros srovės rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BG** Асържение, ризика удару електричния ток. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасность от токов удар. / **SL** Opozorjenje, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SZ** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупреждение, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **AM** Չգուշացում. էլեկտրական ճնքարակի վտակ: / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დარტყმის რისკი. / **KK** Ескерту: электр тогынын согу қауіпі бар. / **KY** Ескерту, ургунчү үркүнүнү чар. / **TK** Oğroxi: xatiri barıxıyın. / **TK** Dydıydu: elektrik toğının ırmagy howpy. / **UZ** Ogholnathirish: tok urishi xavfi mavjud.



PL Nie wolno używać urządzeń z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymienić popękany ekran ochronny.

EN Do not use the device if the lamphouse or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzten.

RU Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s poškodeným tienidlom alebo pláštom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú misku vymeniť.

HU Ne használjon sérült lámpabúrájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne sme smije koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoikite prietais su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeiskite sutrusukų apsauginį ekraną.

LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūkušus aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusea seadet kasutada ei tohi. Mõrnenud kaitsekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcassa danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забарэняцка выкарыстоўваць прыладу з пашкоджаным абажурам або корпусам. Змяніць патрэсканы ахоўны экран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженням плафоном або чохлом. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройствa с повреден дифузер или корпус не бива да се използват. Нанукунат защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurum ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurum ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Не смеє да се користи уред со оштетен абажур или обвивка. Да се промени испуканиот заштитен екран.

MO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fizică.

AM Մո ղգադարիբե լուսատուին վնասված պահֆոնով կամ պատյանով: Փոխարինե՛ք քայքայվալիսի էկրանը:

AZ Cihazın qalqısı və ya korpusu zədələnəndikdə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatdıqda, onu dəyişdirin.

KA չո քնույթույթոյն Ոմբոյթույթոյն, չո քնատոյն խցոյն չո քոնքնոյն ճաշոնքնոյն. քնոնքնոյն քնոնքնոյն քնոնքնոյն քնոնքնոյն քնոնքնոյն:

KK Пластины немесе корпусты закъмидалган жарыктандыру кырылгысын пайдаланбаңыз. Жарылган қалқындан ауыстырыңыз.

KY Плафончы не корпусу бузулган жарык берүүчү приборду колдонбонуз. Жарака кеткен корпусту экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abažur ili tanasah (korpusu) ošećen dijela bosaad, az dasthoch istifida nabared. Agar tarkih padu shoja bosaad, agaran muofizatorio kuzh vnaed.

TK Cürayə və-də korpusu zəifələnən bolsa, enənjmy ulanmañ. Eger döwülən bolsa gorag ekranyny çalsyñ.

UZ Qurilmaning ustun abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužíajte na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúty, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetben

„HR Zabranjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterdenti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniaque, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui s'usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, triplikai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskās vielas (sāļš, skābes, sārmī, hlors, amonjaks, mēģažsāļš, līdētāji, šķīdinātāji, mēģosāļš, līdētāji utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetisjms jne)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Ne ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дагерэнты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амония, препарати за миене, разтворни, химични торове и др.).

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergenci, topila, gnojila itd.)

BS Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kađe što se koristat hemikalii (sol, kiseline, bazi, hlor, amoniak, detergenci, razveduvani, đubriva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Մո ղգադարիբե լուս պարուրով, ղոտը ղգադարիբով կն բիվալակս կյութը (լսը, ղոտը, ղոտը, կալքիներ, ղոյ, անոնիակ, կալքը փոքրիկը, լուծիկը, կարպուսակը և ղ. կլլը):

AZ Kimyavi maddələrini (duz, turşular, oksidlar, hlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, hallədi mahlullar, gubiralar və s.) olduğu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენოთ ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (ზარი, მჟავები, ტუტეები (ღებურეთგებები), ლუმი, აზოკი, საწებები საშუალებები, გამსხვლებები, საწებები და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкылдар, сипилер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, ерпикшер, тыңайтыштан және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эриткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонгонун жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Dar foyxoi istifodashuadi mahaddi kimiiyey (namak, kislotahoy, asosoh, hlor, ammiak, moddahoxy shustshuy, xalkunadno, nurvoh va gairay) istifodach nabared.

TI Himiki maddalaryň (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuýujy serişdeler, erginler, dökünler we ş.ä.) ulanyjy ýerlerinde ulanmaň.

UZ Kimyoviy moddalaridan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuyuvchi vositalari, erituvchilar,

o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwiania. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkód dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru použitého elektrického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáhá predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odevzatého zariadenia a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahazsztást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek,

komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezéshez az elektromos és elektronikus berendezésekhez származó hulladékok újjáhasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtői ponttal vagy azaz az értekezési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újjáfelhasználásában és rendszerszálásában, elérhető az újjáhasznosítás és, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpadne nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kao zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajni mjesto gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i uzajmu koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'il n'est pas permis de les jeter avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockages et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o categorie separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeurile. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și a mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atliekanų naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taisi paženklinoti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdirbimą, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatos ir gamtinės aplinkos žalingsų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotąją prelią atiduoti įrangos atliekoms į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiai būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie atliekų atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, tādēļ tiem jānodrošina īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām

un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vīlei kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīt atkritumu pārstrādi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vīde neitralizēt vīde atbilstoši nolietotām nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāsaņem ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājāsniemcībā ir, veicot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektriki- ja elektroniseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi viitega koos muude jäätetega ära visata. Selliste märgistatud toodete võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlussevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektriki- ja elektroniseadmete nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segu- de, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebapiisavest hooldmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeruumd selleks ettenähtud kogumispunkti elektriki- ja elektroniseadmetele tekitunud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektriki- ja elektroniseadmeid keskkonnahutult viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmetkogumispunktiga või müügilahaga, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtul, leiute veebisaidil www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Symbool betekent een selectieve afvoer van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur, wat betekent, dat deze niet samen met ander afval moet worden afgevoerd. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen en het milieu, en daarom vereisen ze een speciale vorm van verwerking, met name recycling, herwinning of neutralisatie. Het juiste gebruik van elektrische en elektronische apparatuur helpt de negatieve gevolgen van deze apparaten voor de gezondheid van mensen en het milieu te voorkomen, die voortvloeien uit de aanwezigheid van gevaarlijke componenten: stoffen, mengsels, componenten en het opslaan en verwerken van deze apparaten. Het is belangrijk om de apparaten op een veilige manier af te geven aan een speciaal daarvoor bestemd punt voor elektrische en elektronische apparatuur. Voor informatie over waar en hoe u elektrische en elektronische apparatuur kunt afgeven, kunt u contact opnemen met de lokale autoriteit, het afvoerpunt of de winkel waar u de apparatuur heeft aangekocht. Meer informatie over het systeem voor het verzamelen van afval en de rol van huishoudens bij het hergebruik en de verwerking, inclusief recycling, van afval is beschikbaar op www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірковий збір використаної електричної та електронної обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеного пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът означава селективно събиране на използвано електрично и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използването електрично и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрично и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използването електрично и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домокинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan oddati opremo oddati na to za predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za

COLORS

PL Objašnjenja uživanja zbirki / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter Symbole / RU Пояснения к используемым символам / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazzott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenje korištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simboli paaskaidrojums / ET Kasutatud sümbole selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BE Tłumaczenie wykażanych znaków / UK Пояснення використанняваних символів / BG Обяснение на използваните символи / SL Pojasnila uporabljenih simbolov / BS Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / MK Objašnjenje za korištenje simbola / MO Explicarea simbolurilor utilizate / AM Ծանոթություններ օգտագործված խիստիկներին / AZ İstifadə olunan ifadəların izahları / KA დაუმცნობიერებ სიმბოლოების ახსნა / KG Копандыланган белгилердин түсіндірүү / KJ Колдонулган белгилер боюнча түсүндүрүү / TG Шаҳрати аломати истифодашуда / TK Uyanlyan nusganylyan düşündürilirdi / UZ Foydalanilgan belgilarning tavsifi

PL Czarny / EN Black / DE Schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UK Чорний / BG Черен / SL Črni / BS Crn / SRP Crn / SR Crn / MK Црн / MO Negru / AM Ալև / AZ Qara / KA ოქრო / KK Kara / KY Kara / TG Сиёҳ / TK Gara / UZ Qora

BR
PL Brązowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR
Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT
Castanho / BE Карычневый / UK Коричневий / BG Кафяв / SL Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR
Smeđ / MK Кафеав / MO Castaniu / AM Շափալափազուկ / AZ Qahvəyi / KA ყავისფერი / KK
Қоңыр / KY Күрөң / TG Ҳаҳваран / TK Goňur / UZ Jigarrang

PL Niebieski / EN Blue / DE Blau / RU Синий / CS Modrý / SK Modrá / HU Kék / HR Plavi / FR Bleu / ES Azul / IT Blu / RO Albastru / LT Mėlyna / LV Zils / ET Sinine / PT Azul / BE Cîni / UK Блакитний / BG Син / SL Modri / BS Plav / SRP Plav / SR Plav / MK Син / MO Albastru / AM ʾḨawāṣṣ / AZ Mavi / KA ლურჯი / KK Көк / KY Көк / TG Кабуда / TK Gök / UZ Ko'k

YG
 PL Żółto-zielony / EN Yellow and green / DE Gelbgrün / RU Желто-зеленый / CS Žluto-zelený / SK
 Žltó-zelený / HU Sárga-zöld / HR Žuto / FR Vert et jaune / ES Amarillo-verde / IT Giallo-verde /
 RO Galben-verde / LT Geltona žalia / LV Dzeltens zaļš / ET Kollane-roheline / PT Amarelo-verde /
 BG Жолта-зелена / UK Жовто-зелений / BG Жълто-зелен / SL Rumeno-zeleno / BS Žuto-zeleno /
 SRP Žuto-zielni / SK Žltó-zelený / MK Жолто-зелен / MO Galben-verde / AM ጥቅምት / AZ
 Sarı və yaşıl / KA ჯვითმწვანე და ყვითელი / KK Сары-жасыл / KY Сары-жашыл / TG Зард ва сабз /
 TK Sarı we ýaşıl / UZ Sarı va yashil

RD
PL Czerwony / EN Red / DE Rot / RU Красный / CS Červený / SK Červená / HU Piros / HR Crveni
/ FR Rouge / ES Rojo / IT Rosso / RO Rosu / LT Raudona / LV Sarkans / ET Punane / PT Vermelho
/ BE Чырвоны / UK Червоний / BG Червен / SL Rdeči / BS Crven / SR Crven / SR Crven / MK
Црвен / MO Rosu / AM Շարիրի / AZ Qırmızı / KA რაჭოსელი / KK Кызыл / KY Кызыл / TG Сурх
/ TK Gyzył / UZ Qizil

GR
PL Szary / EN Grey / DE Grau / RU Серый / CS Šedý / SK Sivá / HU Szürke / HR Sivi / FR Gris / ES Gris / IT Grigio / RO Gri / LT Pilka / LV Pelēks / ET Hall / PT Cinzento / BE Шары / UK Сірий / BG Сив / SL Sivi / BS Siv / SRP Siv / SR Siv / MK Сив / MO Sur / AM Մութագույն / AZ Boz / KA ბავისებური / KK Cyp / KY Боз / TG Хостираранг / TK Cal / UZ Kulrang

Produktu GTV Lighting majú 24 mesačnú záručiu. Špecifické informácie na tematiku záruky sú zahrnuté v obecných podmienkach výrobcu. Použitie, ktoré možno nájsť na stránke výrobcu.

EN GTV Lighting products have 24-month warranty. Detailed information about the warranty period is included in the general warranty use terms, which can be found on the manufacturer's website.

DE Produkte von GTV Lighting haben eine 24-monatige Garantie. Detaillierte Informationen zur Garantiezeit sind in den allgemeinen Garantie-Nutzungsbedingungen enthalten, die auf der Website des Herstellers zu finden sind.

RU Гарантия на продукцию GTV Lighting составляет 24 месяца. Подробная информация о гарантийном сроке содержится в общих условиях гарантии эксплуатации, которые можно найти на сайте производителя.

KS Na výrobky GTV Lighting se vzťahuje 24měsíční záruka. Podrobné informace o záruční době jsou obsaženy ve všeobecných záručních podmínkách, které naleznete na webových stránkách výrobce.

SK Na výrobky GTV Lighting sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Podrobné informácie o záručnej dobe sú obsiahnuté vo všeobecných záručných podmienkach podnikov, ktoré nájdete na webových stránkach výrobcu.

HU A GTV Lighting termékei 24 hónapos garanciával rendelkeznek. A garanciális időre vonatkozó részletes információkat az általános jótállási használati feltételek tartalmazzák, amelyek megtalálhatók a gyártó honlapján.

HR GTV Lighting proizvodi imaju jamstvo od 24 mjeseca. Detaljne informacije o jamstvenom roku uključene su u opće jamstvo uvjete korištenja, koje možete pronaći na web stranici proizvođača.

FR Les produits GTV Lighting bénéficient d'une garantie de 24 mois. Les informations détaillées sur la période de garantie sont contenues dans les conditions générales de garantie

ES Los productos de GTV Lighting cuentan con una garantía de 24 meses. La información detallada

sobre el periodo de garantía se encuentra en las condiciones generales de garantía uo, publicadas en el sitio web del fabricante.

IT I prodotti GTV Lighting hanno una garanzia di 24 mesi. Informazioni dettagliate sul periodo di garanzia sono contenute nelle condizioni generali di garanzia

utilizzo, che possono essere trovate sul sito web del produttore.

RO Produsele GTV Lighting au o garanție de 24 de luni. Informații detaliate privind perioada de garanție sunt cuprinse în condițiile generale de garanție

utilizare, care pot fi găsite pe site-ul web al producătorului.

LT „GTV Lighting” produktams suteikiama 24 mėnesių garantija. Išsami informacija apie garantijas

laikotarpį pateikiama bendrosiose garantijos ir naudojimo sąlygose, kurias galima rasti gamintojo svetainėje.

LV GTV Lighting produktu ir 24 mēnešu garantija. Sīkākā informācija par garantijas termiņu ir sniegta vispārīgajās garantijas lietošanas noteikumos, kas ir pieejami ražotāja tīmekļa vietnē.

DE Os produtos da GTV Lighting têm 24 meses de garantia. Informações detalhadas sobre o período de garantia estão incluídas nos termos gerais de garantia utilização, que podem ser encontrados no website do fabricante.

PT Os produtos da GTV Lighting têm 24 meses de garantia. Informações detalhadas sobre o período de garantia estão incluídas nos termos gerais de garantia utilização, que podem ser encontrados no website do fabricante.

BE Producten GTV Lighting krijgen 24-maansichig garantie. Gedetailleerde informatie af garantietijd vindt u op de website van de fabrikant.

UK Гарантія на продукцію GTV Lighting становить 24 місяці. Детальні умови гарантії наведено в загальних умовах гарантії, які можна знайти на сайті виробця.

UK Продукція GTV Lighting має 24 місяці гарантії. Детальна інформація про гарантійний термін міститься у загальних умовах гарантії використання, які можна знайти на веб-сайті виробника.

BG Продуктите на GTV Lighting имат 24-месечна гаранция. Подробна информация за гаранционния срок е включена в общите условия за гаранция ползване, които можете да намерите на уебсайта на производителя.

SL Izdelki GTV Lighting imajo 24-mesečno garancijo. Podrobne informacije o garancijskem roku so

vključene v splošne garancijske pogoje, ki jih najdete na proizvajalčevem spletnem mestu.
B5 Proizvodni GTV Lighting ima garancijo od 24 mesecev. Detaljne informacije o garantnem
 periodu vključene su u opštu garanciju
 uslove upotrebe koji se mogu naći na internet stranici proizvođača.
SR Proizvodni GTV Lighting ima garanciju od 24 mjeseca. Detaljne informacije o garantnom
 periodu uključene su u opštu garanciju
 uslove upotrebe koji se mogu naći na internet stranici proizvođača.
SR GTV Lighting proizvodi ima garanciju od 24 meseca. Detaljne informacije o garantnom
 periodu uključene su u opštu garanciju
 uslove upotrebe koji se mogu naći na internet stranici proizvođača.

МК GTV производитите за осветлување имаат 24-месечна гаранција. Деталните информации

за гарантниот период се вклучени во општата гаранција
услови за користење кои може да се најдат на веб-страницата на производителот.
MO Produsele GTV Lighting au o garanție de 24 de luni. Informații detaliate privind perioada de
garanție sunt cuprinse în condițiile generale de garanție
utilizare, care pot fi găsite pe site-ul web al producătorului.

[illegible]

KA GTV Lighting პროდუქტებს აქვს 24 თვიანი გარანტია. საგარანტიო პერიოდის შესახებ დეტალური ინფორმაცია მოცემულია ზოგადი ხელშეკრულების დამკვეთების პირობებში, რომელიც შეიძლება იხილოთ მწარმოებლის ვებსაიტზე. KK GTV Lighting өнімдеріне 24 айлық кепілдік беріледі. Кепілдік мерзімі туралы толық ақпаратты өндірушінің веб-сайтынан табуға болатын жалпы кепілдік пайдалану шарттары құрамында бар.

КУ GTV Lighting өнүмдөрүнө 24 айлык кепилдик берилет. Кепилдик мөөнөтү жөнүндө толук

маалымат жалпы кепилдик
пайдалануу шарттарында камтылган, аны өндүрүүчүнүн веб-сайтынан тапса болот.
ТГ Махсулоти GTV Lighting кафолати 24-моҳа доранд. Иттилооти муфассал дар бораи
мўхлати кафолат ба шартҳои умумии кафолат
истифода дохил қарда шудааст, ки онро дар вебсайти истеҳсолкунанда метавонед пайдо
қарда.

TK GTV ýşyklandyrys önümleriniň 24 aýlyk kepilligi bar. Kepillik döwri barada jikme-jik maglumatlar, öndürijiniň internet sahypasynda tapyp boljak umumy kepillik ulanýs setlerinde girizilen.

UZ GTV yoritish mahsulotlari 24 oylik kafolatga ega. Kafolat muddati haqida batafsil ma'lumot ishlab chiqaruvchining veb-saytida mavjud bo'lgan umumiy kafolat foydalanish shartlariga kiritilgan.

PL

- W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Należy zachować właściwe zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalację należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.

- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przeciep pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, obdarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzwerk angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzwerk und dann das Netzwerk mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.

• Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выполняйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате надлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 30 000 часов; Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробно информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Истец: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojте svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vrtu a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.

- V prípade pochybností ohľadne instalácie alebo používání zařízení kontaktujte výrobcu nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpořevodnost výrobcu se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze síťe. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nepodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamacím nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptéru k el. napätiu.
- Zariadenia nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú ine typy úpevní. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistíte pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťačď. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevztahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca neniesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamacným nárokom.

Výrobek spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatára és biztonságos üzemeltetésre érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekapcsolni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instalál vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és titpít.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartás/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektrosom alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telephelységi, jogosulatlan személyek általi javításából, vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózathoz származó felültesültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kámiak vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) következmények, nem képezik reklamációt tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblodon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje i čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusludane s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relâcher l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (superficies) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin

- tingимусы (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hooneiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme hooldamist või kasutamist puudutavate kahluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktilga.
- Elektritehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turistaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutab ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastastel, voltimata isikute tõttu remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülempinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välistab tootja vastutuse. Tootja vastutus kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, korrosioon, värvimuutus, tuhumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установки необхідно паступаць у адвеледженні з інструкцій на експлуатації.

- Необходна заусідь адключенць ад електрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або ремонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адвеледнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранаэ элементу пад напружаннем (у тым ліку святлодйодных лампачак).
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасетакі.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідь выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна грунтоўна даклучыць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыя / чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна устаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцый па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўлкі не ў адвеледженні з інструкцый, у выніку ремонту або зменаў, здзейсненых непаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанаругі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам

няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічнымі або фізічнымі працэсамі (старанне, пажаўценне, аэкаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі. Тэрмін службы выраба - 30 000 гадзін; Гарантыя - 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб бяспецы незвычайнага абсталявання“, TR TC 020/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы. Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча. Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай. Краіна вырабу - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ўзяе аб адпаведнасці патрабаванням. Імпарціёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації.

- Завжди викичайте силення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діюблі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навоколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкцій, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанови Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні". Дата виготовлення - зазначено на упаковці. uk. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пржездзова 21, 05-800 Пршувх, Польща. uk. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл Цю ЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай. uk. Країна виробництва - Кітай Імпортёр:

BG

С цел осигуряване на правила експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейността по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свръзвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете малките монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светелен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съвпадение относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несоблюдаемост на инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промените от химични или физични процеси (старене, покъпване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravil naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo to napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdijo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korištenje čistiše/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obzbedi pravilna upotreba i bezbedno rabotenje na instalacijati, sledete

- არაა დროული ღებინა გატარა წინადაცის (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
- ავადმართის შეკრებილი ხელსაწყო ღებინა გატარა ავადმართის. პირველ რიგში, შეავითეთ სასაით განმარტებული კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელი შეავითეთ ქსელიში.
- ავადმართის დამავითარ მოწყობილობა არასაკმარისად არ ღიბრავისაღებლ მჭერმომბარე ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამამუშავებას. ყოველთვის გამოიყენეთ სრზანები და საყრდენი, რომლებიც შესავადრისა მოცემული ტიპის ბაზისთვის.
- ყოველთვის მჭარაღ მოქმედებ ქაქტეები, რომლებიც ამაყრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადააჭარბებთ დასაყმებ საშუალო ტემპერატურას. თუ გადაჯაროდ არ არის მოითხოვებული, ეს მოწყობილობა ადაცტეპირებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარემო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობის სისუფავის შესაზარავერებულად გამოიყენებ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი შმრალი ქსელი. არ გამოიყენებ რაიმე აზრალული ნივთიერება არ განსწმენდი. არ ღაუფებ სითხესა და ელექტრო წინადაცის ტიპის რაიმე სახის სიკუქტაქტი.
- დელარაქირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მინიმუმელობა შეიძლება განსწვავდომოდეს + / - 5% -ით.
- დელაკვირბილი მჭარმომბარე არ საგადო მადეაზისა, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამრტეპებას ან შიშ გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვრების გამოყენების შესაყმებ მოშმამარებლის სახელმწიფოაქლის განახლებული ვერსიები ხელშისწავდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტი არ ფარავს მიმღე ხსნის დევლებს, რომელიც წარმოადგენს მონყობილობის სახელმძღვანელოსას შესაბამის დამატარებებს, ამ მხიი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეტყობის ამ შეგულის შედეგად.

გარანტი არ ფარავს დევლებს, რომლებიც გამოწვეულია შეპირებული დასაინებთი ველქცერმონმარაგებლანდ გადაცემისმიერ ძაბვის შედეგად მიზეზული დასაინებთი.

წერამოხელთი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების დასაწყროი (ამ ინსტრუქციის შესაბამის) გამოყენებთი გამოწვეული რაიმე ხსნის დასაინებაზე ამ დასაყარზე.

წერამოხელთი არ იფებს პასუხისმგებლობას, თუ ღონიარ ამ ტექნიქური მასაიათებლები რაიმე ფორმით გამოყენებულია. გარანტია არცდელად მონყობილობის შეპირებას.

ქიორთი არ ფორცერო პროესტების შედეგად გამოწვეული პირადებურბის ცვლილება (დაძვლება, გაყოფილება, გაფურცლება, გამრავლება და ა.შ.) არ ექვემდებარება საარატარბო პრეტენციებს.

პროდუქტი გამყოფილობის უკროკაშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დაწერება ეროვნულ კანონმდებლობამი და უკრაინის საბაყო კავშირის დევლებებში. დასაბებთი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl , CE შესაბამისობის ცულაციებზე და EAC შესაბამისობაზე.

KK

- Ки Орнатууды дусры пайдалану және кәуіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану дусқарыларын орындаңыз.
- Қуылығаларды орнатуы, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын әрқашан қуатты өшіріңіз.
- Орнатуы тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолдануысты ережелерге сәйкес орындауыға керек.
- Тек өткізетін балкітерге (соның ішінде қуық диодтарына) қол тігізбеніз.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қосып болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосынды, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосынды.
- Қуылығаны негізі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі біктіте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз тұрып сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдаланыңыз.
- Қуылығаны әрқашан негіз бетінде мықтан ұстап тұратын бұрандалармен біктіңіз.
- Ұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылығы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі қуылығаларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ, шүберекпен орындаңыз. Электр тоғы бар балкітерге сыйықтықтың тиюін болдырмаңыз.
- Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгерту мүмкін.
- Қуылығаны орнатуы немесе пайдалануға қатысты күмәннің болса, өндірушіге немесе сату орынына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағылмдығы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Келіпді жарықтандыруда аспабын нұсқаулыққа сәйкес орнату, оны жөндеу немесе уәкілеті емеіс тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Келіпдік механикалық зақымдану нәтижесінде және құт жөлісіндік кереуенді ауыстыру нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндірісү шамды тісініне пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емеіс нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді). Көз келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірісүшінің жауапкерсілігін жоюға шығарады. Келіпдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсісу), дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер келіпдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет өтеуі мерзімі - 30 000 сағат; Келіпдік мерзімі - 2 жыл Өнім Еуропалық дақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық табылудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011, "Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі ережелері" КО ТР 020/2011, "техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі", КО ТР 037/2016, "Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сәйкес келеді. Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сайскіяті туралы мәлімдемеден табуға болады. Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген. Өндірісү: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China,
Қытай.
Өндіруші ел – Қытай.

KY

- Орнотуу түрүндө пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
 - Түзмөктү орнотуу, тейлөө же оңдоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынчүрүктү.
 - Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан жана жүргүзүлүшү керек.
 - Орнотуу учурагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
 - Чыңалган бөлүктөрү (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
 - Шамчырак чыңалган кубат булагына туташтырылыш керек. Адегенде шамчырагы кубат булагына, андан оңин тарамакты кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмөктү түрүксүз же титирөө болгон негизге койбуз.
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат.
 - Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен добулдерди колдонуңуз.
 - Түзмөктү бекте бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
 - Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленибесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөө/таазалоо абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүркө менен жүргүзүлүшү керек.
- Суюктук/электр бөлүктөрүнө тийбейси керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурагы версийалары дистрибутордун www.gtv.com.pl

жак-сайында жеткизүүгө: Келипдик шамчыкынын ыйгарым уңкуу бирелбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны оңдоодон келип чыккан өзгөрүүлөрдөн улам келип чыккан бузулууларды каттаптайт. Келипдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыгуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликти каттаптайт. Шамчыкты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамага ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүнө же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Келипдик шамчыктын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күркүрөт ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр келипдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат;

Келипдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атан айтканда, энергетикалык маркало үчүн негиздегиди тууш жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/3399 Регламентине жооп берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011, "Төмөнкү табигый энергиянын коопсуздугу жөнүндө", "Б5 ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромгниттик шайкештиги», Б5 ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайттан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

- Дастури истифодабарии ҷуяи кунед, то боварӣ ҳосил кунед, ки шумо системома ба таъмири дӯстд ба ҳоҷи мебаред ва он бекатер ҳоҷи мекунад
- Ҳамеша дар ҳоҷи доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳи таъмири барқро қарор кунед.
- Насбкунӣ танҳо аз ҷониби қормандони амалкунанда анҷом додан мешавад.
- Насбкунӣ бошд мувофиқи қоидаҳои қонунҳои авалкунанда анҷом додан шавад.
- Ба қисмҳои қароғи барқидошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми фотолу буданашон).
- Ҳеҷ ҳоҷи тирақиро ба ноқили таъмири қароғи барқидошта пайваст нақунед. Аввалтан, тирақиро ба ноқили таъмириро ба силаси ноқили таъмириро ба шабака лаваст кунед.
- Ҳеҷ ҳоҷи дастгоҳро дар муҳити нуустовур ё ба ларзши ҳассос насб нақунед.
- Маводҳои (аосҳо) поккунӣ намӯдаҳои ғуғуғи мустаҳкамкуниро талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои педори дутарафи мувофиқи барои ҳаҷин намуди пойгоҳи истифода баред.
- Болтҳо, ки дастгоҳро ба пойгоҳ лаваст мекунад, ҳамеша сат маҳкам кунед.
- Ҳарорати ғоздотдашдаҳои қорро афзун кунед. Агар тарғиби дигаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи макузи барои қорқурӣ дар шароити муқарарӣ (ҳарорати муҳити эист 25°C) мутобиқ қарар шудааст.
- Барои тоза нигоҳдоршӣ сабӯбҳои барои истифодаи дохили бии пешбинишда аз матои ҳоҷи истифода баред. Ҳаҷи моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар ҳаҷи таломи баълини қорқурӣ мӯъ ба қарар пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эҷодашда ба эҷиши қароғи рӯшнӣ метавонад аз / - 5% фарқ кунед.
- Агар даст насб қарард ё истифода бурдани дастгоҳи шӯба дошта бошад, бо истехсолкунанда ё фирмуғиҳи қарарна тасдир гиред.
- Версияҳои наватрини дастгоҳҳои қорқурӣ онди истифодаи таҷуғиоти электротехниҳи дар сомонди дистрибутори дастрас мебаранд: www.gty.com.pl.

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудихоеро, ки дар натиҷаи насиби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурарамал, таъмир ё тайириро шахсони беиҷозат, зарари механикӣ ва баландвашии шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омадаанд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда ба вуҷуд зарари талафоти, ки аз истеҳсоли нодуруст (мувофиқи ин дастурарамал набуда) ба вуҷуд

омадаанд, чавобгар нест. Ҳар ҷуна тағйирот дар тарҳ ё хусусиятҳои техникӣ масъулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Масъулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ даҳл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (нӯҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйири ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омадаанд, ба даъвоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботи, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо чаҳорҷӯбан тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонаи www.gtv.com.pl ва дар эъломияҳои мубоҳиқат пайдо хоҳед кард.

TK

- Ulgamy dogry isledýändigihize göz ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna eýeriň we howpsuz işlemegi üçin
- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
 - Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmahydyr.
 - Janly böleklerе degmäh (isledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurlysy hiç wagt janly ýymitlendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Ilki bilen, enjamy ýymitlendiriji kabele birikdirň, soňra ýymitlendiriji kabeli set bilen birikdirň.
 - Enjamy hiç wagt durruksyz üstde ýa-da titremäh sewazar bolan üstde gurnamaň.
 - Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbattary ulanyň.
 - Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdirň.
 - Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyň (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
 - İçerki işler üçin nyetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginlerň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýütgäp bilner.
 - Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehnikleri enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkі zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da ýygnetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa napryženiye sebäpli dörän kemçilikleri öz içine almayär. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netjesinde ýüze çykan zeperler we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeyär. Dürli gurlyş ýa-da tehniki aýratynlyk ýygnetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyrýär. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşijne degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk ýütemegi, matlaşma we ş.m.) netjesinde ýüze çykan parametр ýygnetmeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasnam Yewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadaşdymalary üçin çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranshlanga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametр o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yariqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."